



FRANCE JAPAN
INNOVATION YEAR



FRENCH
TECH TOKYO



The French Tech in Kansai



| | |
|--|---|
| <p>Target : innovation stakeholders, start-up 対象者：イノベーション・ステークホルダー、スタートアップ</p> <p>Format : séminaire, pitch, demo, awards</p> <p>Language : Japanese / english 言語：日本語、英語</p> <p>Seats : 100 座席数：100 席</p> <p>Salle : Osaka Innovation Hub 会場：大阪イノベーションハブ</p> | <p>Date : December 7th 開催日：12月7日</p> <p>time : 5h 時間：5時間</p> <p>Référent : Jean-Dominique Francois eti.innovation@ambafrance-jp.org</p> <p>Moderator : Mr. Nagakawa, OIH モデレーター：大阪イノベーションハブより</p> <p>Intervenants : Business France, French Embassy, CCIFJ, Orange fabs, Paris&co, Marseille, Occitanie, Dassault Systemes, makers bootcamp, OIH, startups, ...</p> |
|--|---|

Description

NOTE : On December 6th, a MoU will be signed between Osaka Innovation Hub and the French Embassy on behalf of French Tech Tokyo

NOTE : 12月6日に大阪イノベーションハブとフレンチテック東京の代表としてフランス大使館との間で MoU を締結することになりました。

This event will gather French and Japanese start-up ecosystems in a place known for innovation which is Osaka Innovation Hub and Knowledge Capital.

このイベントは、フランスと日本のスタートアップ・エコシステムが、イノベーションの場として知られている大阪イノベーションハブとナレッジキャピタルに集まることを目的としています。

Introduction of the French Tech initiative and French Tech Cities to the Japanese start-ups and stakeholders of the Kansai ecosystem. Promotion of large corporation involved in innovation and technology such as Dassault Systemes or Orange and start-up coming from France and start-up driven by French nationals living in Japan through short seminars, pitch sessions, product demos, awards ceremonies ...

関西のエコシステムのスタートアップとステークホルダーに向け、フレンチテックのイニシアティブとフレンチテック認定都市の紹介をします。また、セミナーをはじめとするピッチ、デモ、表彰式などのイベントを通し、Dassault Systemes 社 Orange 社などのイノベーションとテクノロジーに携わっている大企業やフランスからやって来たスタートアップ、日本に在住しているフランス人が牽引しているスタートアップのプロモーションを行います。

The launch of French Tech in Kansai as a community group gathering start-up run by French entrepreneur in Kansai area will be announced at the end of the event.

イベントの最後には、関西地域のフランス人アントレプレナーが運営するスタートアップ・コミュニティとして、フレンチテック関西の立ち上げが発表されます。

This event will also highlight the partnerships of the French Tech in Japan with local players such as Dmm.make or Makers Bootcamp.

本イベントは日本のフレンチテックのパートナーシップ及び Dmm.make、MakersBootcamp などの現地のプレーヤーとの協力関係の強調も目的としています。

Schedule

9h00-9h05: Welcome address by Mr. Masaaki YOSHIKAWA, Director General for Innovation, Head of Osaka Innovation Hub, Osaka City Government

吉川正晃 大阪イノベーションハブ 推進責任者、大阪市経済戦略局 理事
から歓迎の挨拶

9h05 – 9h10: Introduction by Ms. Muriel PENICAUD, CEO of Business France

ビジネスフランス CEO、Ms Muriel Penicaud によるご挨拶

9h10-9h30: Introduction of the French Tech initiative and ecosystems (FT Aix Marseille, FT Toulouse, FT Montpellier, Paris&co.) to Japanese companies and Kansai ecosystem stakeholders

日本企業と関西のエコシステムのステークホルダーへフレンチテック・イニシアティブとエコシステムの紹介： FT Aix Marseille, FT Toulouse, FT Montpellier, Paris&co...

9h30-9h45: Dassault Systemes involvement in the start-up ecosystems

Dassault Systemes のスタートアップ・エコシステムへの関わり

9h45-10h30: Pitch session #1

ピッチセッション 1

10h30-10h40: Coffee break

休憩

10h40-11h40: Pitch session #2

ピッチセッション 2

11h40-12h00: How start-ups and large corporation are dealing with Corporate Social Responsibility by Brigitte DUMONT, CSR Chief Officer of Orange, Orange's Startup, French Startup & Japanese Startup
スタートアップと大企業のCSR(企業の社会的責任)に対する取り組みについて
(オレンジ社、オレンジが支援するスタートアップ、フランスのスタートアップ、日本企業による座談会)

12h00-12h05: MoU signature Ceremony between the French Tech hub Tokyo and Makers Boot Camp

フレンチテック東京と Makers Boot Camp との協力に関する覚書の署名式

12h05-12h15: Closing remarks and launch of French Tech Kansai Group

閉会の挨拶 及び フレンチテック関西グループ ローンチ

12h15-14h00: Demos and networking lunch
ネットワーキング ビュッフェ

List of companies that will pitch : ピッチ参加企業

Session 1 : セッション 1

| | |
|---------------------------------|--|
| BELL& WYSON | Innovative lightning, IoT |
| QUESTEL | Global Patent Search Webservice |
| QUIVIDI | Audience & Context-Aware platform for DOOH and Digital Signage |
| UPMEM | Fabless Semiconductor company with processing in-memory technology |
| ARCHEAN | Web service for learning french prononciation |
| KUZZLE | Open-source back-end solution for various applications |
| UWINLOC | The world's first indoor location solution using passive UWB tags with high accuracy |
| LENDIX | Social (P2P) lending platform |
| VALPHI | Graphical Tool for Market Analysis and Stock Monitoring in Asset Management |

Session 2 : セッション 2

| | |
|----------|--|
| ALLDONET | www.alldonet.com |
|----------|--|

| | |
|---------------------------|---|
| MOBAYILO | http://mobayilo.com |
| MAGENCY | http://www.magency.com/ |
| OIH Start-ups | ATR Creative |
| ORANGE FABS Start-ups | mobilous bankguard pirika |
| DMM. MAKE Start-ups | |
| Makers Bootcamp start-ups | http://makersboot.camp/startups/ |
| HELLO TOMORROW | http://summit.hello-tomorrow.org/ |

Founding partners of French Tech Tokyo :

フレンチテック東京 ファンディングパートナー :



List of Speakers (excl. start ups) :

スピーカー (スタートアップ以外) :

Marseille : Mr Fabrice COQUIO, President of Interxion

Occitanie Region : Mme Nadia PELLEFIGUE, Vice President of the Region, in charge of research, economic development, innovation and education

City of Paris, Paris& co : Mr Dusheng GONG, Business Development Director

French Embassy, Economic Service : Mr Pierre MOURLEVAT, Minister-Counselor

Business France : Ms. Muriel PENICAUD, CEO

Orange Fabs Asia : Mr Jean-Michel SERRE, CEO

Orange (CSR) : Ms. Brigitte DUMONT, CSR Chief Officer

Osaka Innovation Hub : Mr Masaaki YOSHIKAWA, Director General for Innovation, Osaka City Government

Dassault Systemes : Mr Akihiko TANAKA, Academic-Industry Director

Makers Bootcamp : Mr Narimasa MAKINO, CEO

French Tech Kansai : Mr Laurent SAFA, Coordinator. Mr Laurent SAFA is also CEO of Alldonet and Ambassador of the French Chamber of Commerce and Industry for the Kansai region